

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 136 (2015)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Contrôle des pesées

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 6 juin au 3 juillet 2015

### I. FRIBOURG

**Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine carniolienne, Ruche DB, reine Buckfast F1 2013**

**Ruche Burki**, balance manuelle, ruche vide.

**Ruche DB**, balance électronique, reine Buckfast F1 2013

(Internet – <http://www.vdrb.ch/service/waagvoelker.html>)

Augmentation: 21,3 kg

Diminution: 17,4 kg

Déférence période: 3,9 kg

Déférence totale: 22,8 kg

Nous avons extrait la deuxième récolte de miel le 22 juin, la ruche sur balance électronique avait 2 hausses et a produit environ 15 kg, ce qui nous donne un total de 35 kg.

Ces 4 derniers jours, le poids a de nouveau augmenté, nous avons une prairie mellifère à proximité du rucher. Peut-être des pucerons donnent aussi du miellat. La diversité des fleurs de la collection des plantes du centre de formation horticole profite aussi à nos butineuses.

Actuellement la récolte des cerises bat son plein, la récolte des fruits à pépins s'annonce bien et il est nécessaire d'éclaircir les fruits si l'on veut favoriser le calibre et la qualité.

### III. JURA

**Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2014**

Le mois de juin a été généreux pour nos avettes. Plusieurs sources de nectar ou de miellat (tilleul, chêne, sapin, ronces) ont fourni du travail à nos infatigables travailleuses. La ruche sur balance a fourni près de 20 kg d'un miel foncé, très agréable en bouche, lors de l'extraction à la fin du mois. La récolte se poursuit gentiment (le matin) malgré les grandes chaleurs de ce début juillet. L'été a bien commencé...

### V. NEUCHÂTEL

**Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Augmentation: 28,5 kg

Début de juin en fanfare avec orages et grêle, les carrossiers doivent vivre !

Dès le 11 juin, une miellé sur les feuillus excite les abeilles dès l'aube. C'est beau de les voir partir en escadrilles fournies peu après 5 heures du matin. Lorsqu'elles rentrent, elles sont tellement chargées qu'elles ratent souvent la planche de vol, devant faire un atterrissage d'urgence dans les herbes qui leur font la courte échelle.

Malgré quelques épisodes plus frais et venteux, les pucerons chahutés redressent la barre et tout ce qui reste un moment sous les feuillages se met à «pèdzer». La balance accuse le coup, et son tracé trahit l'effort récompensé des travailleuses.

Puis arrive juillet... Oh chaleur! C'est la canicule, les températures grimpent jusqu'à 35 degrés et plus... Les dames s'habillent de fort peu de chose... Les rayons se remplissent, il faut à nouveau doubler les hausses et faire tourner l'extracteur... La vie est belle...

Un regard dans le rétro montre que l'an passé sur la même période, la balance n'avait comptabilisé que 6,5 kg en positif et que dès le 4 juillet elle avait régressé de 500 gr à 1,750 kg par semaine. Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas vraiment...

## VI. VALAIS

### **Mayoux Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne F1 2014**

Durant la période du 7 au 21 juin, le temps fut instable avec de la pluie et du soleil. Cette météo incertaine a freiné l'ardeur des paysans, ce qui a permis aux abeilles de bénéficier pleinement jusqu'à la fin de la floraison. Depuis le 23 juin, c'est la canicule et les abeilles ont profité de ces bonnes conditions atmosphériques pour réaliser un excellent travail. La balance a augmenté d'environ 1/2 kg par jour. Vers le 18 juillet, les hausses seront enlevées. Si le beau temps nous accompagne encore une dizaine de jours, l'année 2015 sera une bonne année apicole.

## VII. VAUD

### **Saint-Trophen – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne croisée 2014**

La ruche sur balance a augmenté de 4 kg, j'ai doublé quelques hausses.

J'ai découvert 3 sphinx, tête de mort, coincé dans l'entrée des ruches étouffé par les abeilles. J'ai fait venir mon voisin, un passionné des papillons de nuit et de la photo, il a posé son piège à papillons une nuit; nous avons attrapé un sphinx du Troène magnifique avec des couleurs rosé sur l'abdomen. A ne pas manquer, vous pouvez visiter son site : [www.images-pap.com](http://www.images-pap.com).

La récolte bat son plein sur les tilleuls et la prairie.

### **Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014**

Opération identique que sur Saint-Tiphon, aussi doublé quelques hausses. J'ai orphelinée les plus faibles et celles avec des vieilles reines, puis introduit des cellules royales à 5 jours.

Les grosses chaleurs sont de retour, tous nos espoirs sont possibles d'ici fin juillet.

### **L'Isle – Alt. 720 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2013**

Après la récolte de printemps, le tilleul a permis une rentrée régulière avec une augmentation de 1,5 kg par jour. Cette progression s'est arrêtée à cause d'un orage avec pluie violente le 13 juin.

Pendant deux semaines, plus rien ne s'est passé. Repos total pour les butineuses, jusqu'aux derniers jours de juin où la bascule est repartie à la hausse. Là, nul doute, c'est la récolte de sapin qui a débuté. Espérons que les chaleurs de début juillet ne vont pas bloquer cet apport réjouissant.

### **Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2014**

Le 15 juin, j'ai extrait les cadres contenant de la dent-de-lion et malgré qu'ils étaient operculés complètement, le taux d'humidité frisait les 18%. Pour l'instant la vie est belle, la balance continue à prendre entre 1,5 à 2,5 kg par jour et je ne vois pas de varroa sur les langes. Mais l'année passée, je ne voyais pas de varroa non plus pendant la récolte et l'automne il en tombait à verse. Est-ce que les quelques fourmis qui se baladent dans le rucher en font leur menu?

Je leur ai posé la question... mais je n'ai pas été capable de comprendre leur réponse. A la prochaine.

Augmentation : 25,7 kg, Récolte : 10,6 kg.

### **Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carnolienne 2015 – Région de grandes cultures**

Après un départ en fanfare, ma colonie a essaimé le 10 mai, au moment où je voulais faire un nucléi.

J'ai enlevé la hausse et laissé redémarrer cette colonie.

Le 12 juin j'ai marqué la nouvelle reine, elle est sur 2 hausses.

La semaine dernière, ayant besoin de miel d'été, j'ai extrait 4 cadres qui étaient operculés, le reste coule en secouant le cadre. Beau miel foncé et quel goût, hum...

Comment trouvent-elles malgré ce chaud, la balance augmente de 2 kg par jour.

Le mois de juillet est prometteur, pas besoin de se plaindre !

## **Mollie-Margot (Savigny) – Alt. 832 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2015**

Hausse posée : 1<sup>re</sup> le 21.04, 2<sup>e</sup> 06.06, 3<sup>e</sup> 27.06

Suite à l'extraction, la miellée reprend très rapidement avec déjà une forte augmentation la première semaine de juin. Les colonies récoltent en moyenne un peu moins d'une hausse de miel plutôt foncé. Par la suite, en raison des conditions venteuses et plus fraîches, les rentrées stagnent jusque vers le 25 juin.

Le retour du chaud permet à nouveau aux abeilles de travailler à plein régime entre le 25 juin et le 4 juillet. Sur une colonie, la troisième hausse contenant uniquement des cires gaufrées est déjà bâtie et à moitié remplie après une semaine. En revanche les abeilles rechignent à operculer et les cadres coulent, ce qui rend difficile une extraction intermédiaire.

Décidément cette année est hors-norme et s'annonce excellente. Les nucléi du printemps se sont développés de manière impressionnante et ont déjà récolté une demie, voire une hausse entière.

Sur le front du varroa, le comptage des chutes naturelles fin juin montre que les colonies sont encore saines mais il va falloir rester vigilant car l'infestation peut augmenter rapidement.

Pour le moment la météo reste favorable mais le manque d'eau ou le risque d'orages violents peut stopper la miellée à tout moment.

## **La Conversion (Lutry) – Alt. 558 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2015**

L'extraction printanière s'est déroulée le 10 juin. Comme espérée, la récolte a été excellente avec une moyenne de 21 kg par colonie sur ce rucher.

Dans l'ensemble ce mois de juin a été beau et chaud, mis à part la 3<sup>e</sup> semaine qui fût plus fraîche et pluvieuse. Dès fin juin, la température grimpe à en devenir caniculaire. A cet emplacement, ces conditions ne sont pas très favorables à la récolte d'été. Hors miellat pour le moment, les hausses peinent à se remplir. Les fleurs deviennent rares et celles qui restent ne sécrètent pas beaucoup de nectar sous un soleil de plomb. La fin de la saison approchant (déjà), les quantités estivales ne seront probablement pas exceptionnelles.

Un bilan très positif est à tirer concernant les fécondations de reines vierges issues de nuclei ou de colonies ayant essaimées. Aucune des sept jeunes reines manquait à l'appel ou présentait des défauts de ponte. L'avant dernière découpe du cadre à mâle a eu lieu le 17 juin.

**Votre butineuse : Rose Aubry**